

MÉLANGES ASIATIQUES

TIRÉS DU

BULLETIN HISTORICO-PHILOLOGIQUE

DE

L'ACADÉMIE IMPÉRIALE DES SCIENCES

DE

ST.-PÉTERSBOURG.

Tome I.

(1849—1852.)

Avec deux planches lithographiées.



St.-Pétersbourg.

Imprimerie de l'Académie Impériale des Sciences.

1852.

Se vend chez M. *Eggers et Comp.*, libraires, Commissionnaires de l'Académie, Perspective de Nevsky, N^o 12, et à Leipzig, chez M. *Léopold Voss.*

Prix: 2 Rbl. 65 Cop. arg. — 2 Thl. 29 Ngr.

REGISTRE ALPHABÉTIQUE.

Arabes — vers. Observations sur la traduction de quelques vers arabes, par le Scheïkh Mouhammed Tantawy. 474.

Arménien vulgaire. Voir Beroïev.

Barlaam. Voir Josaphat et Barlaam.

Beroïev. Краткое начертание правилъ Гайканскаго простонароднаго языка. (Sur l'arménien vulgaire.) 455.

Böhtlingk. Zur türkisch-tatarischen Grammatik. I—VI. 114.

— Entgegnung auf einen Artikel von Herrn Schott in Erman's Archiv für wissenschaftliche Kunde von Russland. 193.

— Bericht über eine Büchersendung aus Calcutta. 269.

— Beiträge zur Kritik des poetischen Theils im *Pank'atantra*. 279.

— Beiträge zur Kritik des poetischen Theils im *Hitopadeça*. 312.

— Ueber die Erweichung der Consonanten am Ende eines Wortes im Sanskrit. 322.

Bouddhisme. Voir Schiefner.

Brosset. Rapport sur le voyage de M. Dimitri Méghwineth-Khoutsésis-Chwili. 28.

— Rapport sur une traduction thouché de l'Histoire-Sainte. 142.

— Rapport sur un manuscrit arménien. 150.

— Instruction et Itinéraire pour le voyage archéologique de M. Dimitri Méghwineth-Khoutsésis-Chwili. 153.

— Aperçu général de son voyage dans la Transcaucasie. 169.

— Essai de déchiffrement des inscriptions de l'église de Manglis. 252.

— Notice sur une médaille de l'an 1790, se rapportant à l'histoire de la Géorgie. 430.

— Notice sur deux fragments relatifs à l'histoire de la Géorgie, au XIII-e siècle, sous le règne de Thamar. 563.

Castrén. Rapport sur son voyage en Sibérie. 16.

Chwolsohn. Auteur de l'ouvrage *Die Ssabier und der Ssabismus* analysé par M. Kunik. 497. 611. 631.

Dorn. Die letzten Erwerbungen des Asiatischen Museums i. J. 1848.

1.

- Noch ein Paar Worte über eine Münze des jetzigen Schahs von Persien. 153.
- Bemerkungen über eine Stelle in Koch's Wanderungen im Oriente während der Jahre 1843 und 1844. 164.
- Rapport sur les monnaies orientales offertes en don par M. Kasatchenko. 559.
- Ueber eine Handschrift der arabischen Bearbeitung des Josaphat und Barlaam. 585.

Fock. Lettre à M. Frähn. 79.

Foucaux. Analyse de son ouvrage «Rgya tch'er rol pa», par M. Schiefner. 217.

Géorgie. Voir Brosset, Méghwineth-Khoutsésis-Chwili et Pérévalenko. Gützlaff. Lettre à M. Dorn. 453.

Hitopadeça. Beiträge zur Kritik des poetischen Theils im Hit., par M. Böhlingk. 312.

Inscriptions géorgiennes. Voir Brosset et Méghwineth-Khoutsésis-Chwili.

Inscriptions musulmanes. Voir Khanykov.

Iraniens. Essai pour éclaircir, au moyen de l'histoire comparée, la question de l'influence des Iraniens sur les destinées de la race sémitique; par M. Kunik. 502.

Josaphat et Barlaam. Ueber eine Handschrift der arabischen Bearbeitung des Josaphat und Barlaam, par M. Dorn. 585.

Kasatchenko. Rapport de M. Dorn sur les monnaies orientales offertes en don par M. Kasatchenko. 559.

Khanykov. Quelques inscriptions musulmanes, d'Ani et des environs de Bakou. 70.

- Sur quelques inscriptions musulmanes du Caucase. 243.
- Lettre à M. Dorn. 543.
- Lettre à M. Brosset. 561.

Koch. Bemerkungen über eine Stelle in Koch's Wanderungen im Oriente während der Jahre 1843 und 1844, par M. Dorn. 164.

Kunik. Analyse d'un ouvrage manuscrit intitulé *Die Ssabier und der Ssabismus* etc. 497. 611. 631.

Makarov. Auteur d'une grammaire tatare. 127.

Manglis—église de. Essai de déchiffrement des inscriptions de cette église, par M. Brosset. 252.

Manuscrits arméniens. Voir Brosset.

Manuscrits musulmans. Description de quelques manuscrits orientaux, par M. Schefer. 83.

- Méghwineth-Khoutsésis-Chwili, Dimitri.** Rapport sur son voyage, par M. Brosset. 28.
- Inscriptions recueillies par lui. 33.
 - Instructions et Itinéraire pour son voyage archéologique, par M. Brosset. 155.
- Musée asiatique.** Die letzten Erwerbungen des Asiatischen Museums i. J. 1848, par M. Dorn. 1.
- Numismatique musulmane.** Voir Dorn.
- Pan'k'atantra.** Beiträge zur Kritik des poetischen Theils im Pan'k'atantra, par M. Böhtlingk. 279.
- Pérévalenko.** Rapport sur son voyage en Géorgie. 261.
- Rachid-ed-Din.** La 3-e partie de l'Histoire de cet auteur retrouvée par M. Khanykov. 561.
- Rgya tch'er rol pa.** Traduit par M. Foucaux et analysé par M. Schiefner. 217.
- Sabiens et Sabisme.** Voir Chwolsohn.
- Sanscrit.** Voir Böhtlingk.
- Schefer.** Lettre à M. Fock. 79.
- Description de quelques manuscrits orientaux. 83.
- Schiefner.** Eine nachträgliche Bemerkung über den Tarvas. 145.
- Noch ein Wort über den Tarvas. 148.
 - Ueber das Werk «Rgya tch'er rol pa ou Développement des jeux, traduit sur la version tibétaine et revu sur l'original sanscrit, par Ph. Éd. Foucaux». 217.
 - Tibetische Studien. I—III. 324.
 - Ueber die Verschlechterungsperioden der Menschheit nach buddhistischer Anschauungsweise. 395.
 - Bericht über die neueste Büchersendung aus Peking. 405.
 - Das buddhistische Sûtra der zwei und vierzig Sätze, aus dem Tibetischen übersetzt. 435.
- Schott.** Entgegnung auf einen Artikel von Herrn Schott in Erman's Archiv für wissenschaftliche Kunde von Russland, par M. Böhtlingk. 193.
- Sémitique— race.** Essai pour éclaircir, au moyen de l'histoire comparée, la question de l'influence des Iraniens sur les destinées de la race sémitique; par M. Kunik. 502.
- Sibérie.** Rapport sur le voyage de M. Castrén en Sibérie. 16.
- Tantawy — Scheïkh Mouhammed.** Observations sur la traduction de quelques vers arabes. 474.
- Tarvas.** Eine nachträgliche Bemerkung über den Tarvas, par M. Schiefner. 145. Noch ein Wort über den Tarvas, par le-même. 148.

VIII

Thamar. Notice sur deux fragments relatifs à l'histoire de la Géorgie, au XIII-e siècle, sous le règne de Thamar; par M. Brosset. 363.

Thouche — langue. Rapport sur une traduction thouche de l'Histoire-Sainte. 142.

Tibétaine — langue. Voir Schiefner.

Tokarev. Lettre à M. Brosset. 207.

Transcaucasie. Voir Brosset et Méghwineth-Khoutsésis-Chwili.

Turc-tatare — langue. Voir Böhtlingk.

